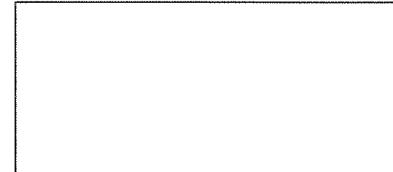


Дилер

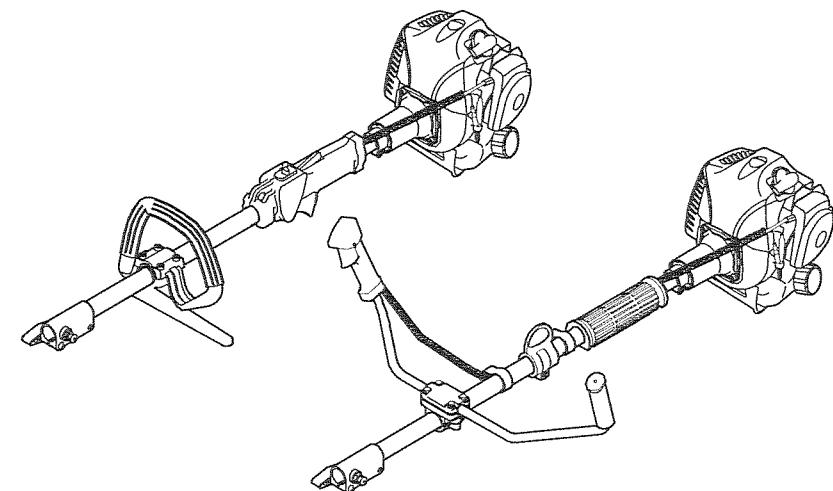


Если Вы приобрели данную машину, убедитесь, что у Вас есть координаты дилера, указанные в соответствующем месте данного Руководства по эксплуатации (с назначением дилера, его адресом, номерами телефонов и факсов, подписями ответственных сотрудников)

CAIMAN®

Руководство по эксплуатации

VSP255



® Прочтите данное руководство перед началом эксплуатации.



KAAZ CORPORATION

Export Dept.
387-1 SAIDAIJI GOMYO HIGASHI-KU, OKAYAMA 704-8588, JAPAN
Tel: +81-86-942-1122 / Fax: +81-86-942-1120

46012-941
11-01

ВВЕДЕНИЕ

Вы стали владельцем достойного продукта KAAZ. Он сделан из высококачественных материалов и в соответствии со строгой системой контроля качества. Он обеспечит Вам долгий срок службы и удовлетворительную работу. Чтобы получить наилучший результат от Вашего ПРОДУКТА, пожалуйста внимательно прочтите данное руководство. Оно поможет Вам ознакомиться с работой ПРОДУКТА и содержит множество полезных советов по его обслуживанию. Политикой KAAZ является использование каждого достижения в наших разработках, и как можно быстрее. Немедленно использование новых технологий в производстве продукции может привести к тому, что некоторые фрагменты данного руководства устареют. Дистрибуторы и дилеры KAAZ будут обладать самой актуальной информацией, поэтому обязательно консультируйтесь с ними.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО



Данный символ, промышленный "Символ предупреждения об опасности" используется в данном руководстве и на наклейках самой машины, чтобы предупредить о вероятности получения травмы. Внимательно прочтите эти инструкции. Необходимо, чтобы Вы прочли инструкции и правила безопасности перед тем, как начать сборку или использование устройства.



Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.



Всегда надевайте средства защиты для глаз и ушей при использовании устройства.



При транспортировке, проверке или регулировке двигатель устройства должен быть заглушен.



Не допускайте людей в опасную зону. Это круг радиусом 15 метров вокруг устройства и оператора.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Безопасная эксплуатация	1
2. Спецификация	5
3. Сборка	8
4. Эксплуатация	10
5. Осмотр и обслуживание	12
6. Поиск неисправностей и Хранение	14

▲ ОСТОРОЖНО:

Чтобы избежать серьезных травм.

Тщательно соблюдайте вышеприведенные инструкции, чтобы избежать ошибок. Мы не несем ответственность за любые несчастные случаи, произошедшие по причине неправильной эксплуатации в результате несоблюдения инструкций, а также по причине ремонта, модификации, изменений и т.д. лицами, не являющимися авторизованными дилерами.

1. Безопасная эксплуатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

▲ СИМВОЛ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ

Это символ предупреждения об опасности. Когда Вы видите этот символ в руководстве, будьте внимательны, чтобы не допустить травм. Если символ сопровождается словами "ОСТОРОЖНО" и "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ", это сделано для того, чтобы сосредоточить Ваше внимание на предметах или операциях, которые могут привести к серьезным травмам.

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВЫ ПОНЯЛИ ЗНАЧЕНИЯ СИГНАЛЬНЫХ СЛОВ И СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вы должны обратить особое внимание на эти инструкции, так как их несоблюдение может привести к травмам и/или смерти оператора.

В данном руководстве Вы найдете текст, выделенный сигнальным словом "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ".

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

▲ ОСТОРОЖНО

Если не соблюдать инструкции, это может привести к механическим повреждениям или отказу работы. В данном руководстве Вы найдете текст, выделенный сигнальными словами "ОСТОРОЖНО".

▲ ОСТОРОЖНО: Чтобы избежать серьезных травм.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данный символ ссылается на область или предмет специального назначения, подчеркивающий как способности устройства, общие ошибки при эксплуатации и обслуживании, так и инструкции, представляющие особый интерес.

В данном руководстве Вы найдете текст, выделенный сигнальным словом "ПРИМЕЧАНИЕ".

ПРИМЕЧАНИЕ

Окружность с диагональной косой чертой означает, что изображенное действие запрещено.

Таблица по обслуживанию

		по мере необходимости
	если повреждено	
	если непрерывно	
	ежеминутно	
	каждые 100 часов	
	каждые 25 часов	
	после каждой остановки для замены	
	после окончания работы или замены	
	перед началом работы	
Машинка полностью	Визуальный осмотр (состояние, утечки)	★ ★
	Очистка	★
Режущий инструмент	Визуальный осмотр (состояние)	★ ★
	Замена	★
	Чистка стального режущего инструмента	★
	Проверка заточки режущего инструмента	★ ★
Куход газа	Проверка работы	★ ★
Выключатель зажигания		
Блокировка тела		
Болт горизуса редуктора	Затяжка	★
Защита режущего оборудования	Визуальный осмотр (состояние)	★
Все доступные болты и гайки (кроме регулировочного винта)	Затяжка	★
		★
Труба вала	Визуальный осмотр (состояние, утечки)	★ ★
Корпус редуктора	Очистка	★
Сапун редуктора	Проверка	★
	Добавление *	★
Брызговики спешения	Очистка	★
Глобокий ведущий вал (только для моделей с гидравлическим валом)	Визуальный осмотр (состояние, утечки)	★
	Смазка *	★
Охлаждающие отверстия	Визуальный осмотр (состояние)	★
	Очистка	★ ★
Фильтр в топливном баке	Очистка	★
	Замените элемент	★ ★ ★
Топливный бак	Очистка	★
Воздушный фильтр	Очистка	★
Ребра скольжения цилиндра	Очистка	★
Впуск и выпуск глушителя	Очистка	★
Карбюратора	Проверка регулировки колодного хода (режущий инструмент не должен красться)	★ ★
	Регулировка колодного хода	★
Свеча зажигания	Отрегулируйте зазор между электродами (0,6-0,7мм)	★
	Замена	★

ПРИМЕЧАНИЕ

Для смазки используйте листовую смесь № 2 или эквивалент.

6. Устранение неисправностей и хранение

Устранение неисправностей

1. Если двигатель не запускается:

- Проверьте, нет ли воды или других посторонних примесей в топливной смеси.
- Проверьте, не чрезмерно ли поступление топлива.

2. Если обороты не увеличиваются после запуска:

- Проверьте, полностью ли открыта воздушная заслонка.
- Проверьте, правильна ли пропорция топливной смеси.
- Проверьте, нет ли воды или других посторонних примесей в топливной смеси.

3. Если мощность не достаточная, даже если производится вращение:

- Проверьте, не забылся ли элемент воздушного фильтра.
- Проверьте, не забыто ли нагаром выхлопное отверстие цилиндра, а также впускное или выхлопное отверстие глушителя.

4. Если машина постепенно снижает обороты и останавливается во время работы:

- Проверьте, не забыто ли вентиляционное отверстие топливного бака грязью и т.п.
- Проверьте, не заблокирована ли топливная система грязью и т.п.
- Проверьте, нет ли воды или других посторонних примесей в топливной смеси.

Долговременное хранение

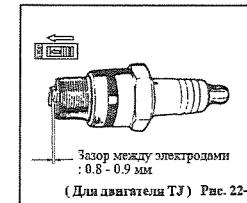
По окончании сезона работы, перед тем, как поставить оборудование на длительное хранение, сделайте следующее:

- Тщательно очистите каждую часть и налейте немного масла на металлические части.
- Отрегулируйте ослабленные элементы крепления каждой части.
- Снимите режущий инструмент и очистите его.
- Слейте топливо из топливного бака, и выработайте топливо, оставшееся в карбюраторе.
- Налейте немного масла в отверстие свечи зажигания, потяните за рукоятку стартера и остановите ее, когда почувствуете компрессию.
- Проверьте воздушный фильтр, топливный сетчатый фильтр, и т.д. Очистите, высушите и установите их на место.
- Храните устройство в месте с пониженной влажностью, где грязь не будет скапливаться на оборудовании. Поврежденные части должны быть заменены. Храните и перевозите технику необходимо в горизонтальном положении снятой крышки.

(Для двигателя TJ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 50 ЧАСОВ РАБОТЫ**1. Очистка и регулировка свечи зажигания (Рис. 22-1)**

Снимите отложения нагара с электродов и изолятора свечи, отрегулируйте зазор между электродами до 0.8 - 0.9 мм. При установке плотно затяните свечу.

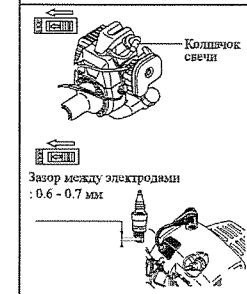


(Для двигателя TJ) Рис. 22-1

(Кроме двигателя TJ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 50 ЧАСОВ РАБОТЫ**1. Очистка и регулировка свечи зажигания (Рис. 22-2)**

Снимите отложения нагара с электродов и изолятора свечи, отрегулируйте зазор между электродами до 0.6 - 0.7 мм. При установке плотно затяните свечу.

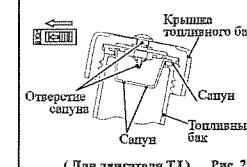


(Кроме двигателя TJ) Рис. 22-2

(Для двигателя TJ)

3. Обслуживание топливного бака (Рис. 29)

● Сапун встроено в топливный бак. Если сапун забивается, топливо не поступает в карбюратор, что приводит к проблемам при запуске или работе двигателя. В то же время убедитесь, что основание сапуна плотно держится в отверстии внутри крышки бака, как показано на рисунке.



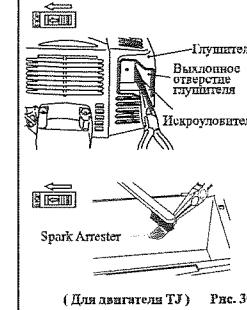
(Для двигателя TJ) Рис. 29

4. Очистка искроуловителя (Рис. 30)

● Очищайте искроуловитель каждые 50 часов работы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

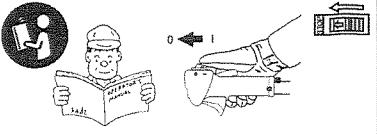
Горячие части двигателя могут привести к тяжелым ожогам.
Дайте двигателю остановиться и остывь перед проверкой и обслуживанием искроуловителя.



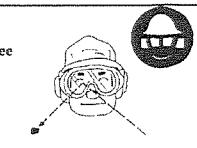
(Для двигателя TJ) Рис. 30

Правила безопасности и меры предосторожности**Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.**

На двигателе с валом и насосное оборудование предусмотрены разные руководства. Пожалуйста, внимательно прочтите оба руководства и убедитесь, что Вы понимаете все указания по работе машины. Ознакомьтесь с элементами управления и правильным использованием устройства, как запустить двигатель, как быстро отсоединить машину от подвески в случае чрезвычайной ситуации.

**A. Одежда****▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы избежать серьезных травм.

- 1) Высокий риск попадания отбрасываемых объектов в глаза. Всегда надевайте надлежащее средство защиты для глаз в соответствии с AS1337 (ANSI Standard Z87.1).

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- 2) Оденьте длинные брюки и ботинки (защитную обувь). Наденьте защиту для ног при срезании крупного или кольчатого материала.

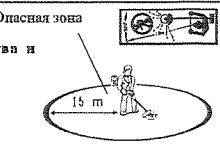


- 3) НЕ надевайте обувь, в которой пальцы ног открыты. НЕ работайте босиком или с голыми ногами. НЕ надевайте свободную или болтающуюся одежду, галстуки, шарфы, ювелирные украшения, которые могут зацепиться за устройство или растения.

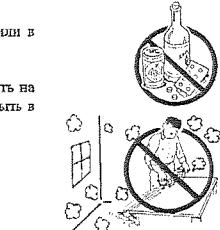
- 4) Заколите волосы под головным убором.

**B. Предупреждения по охране окружающей среды.**

- 1) НИКОДА не позволяйте детям работать или играть с машиной.
НИКОДА не позволяйте никому использовать устройство без надлежащего инструктажа.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы избежать серьезных травм.

- 2) Не допускайте людей в опасную зону. Это круг радиусом 15 метров вокруг устройства и оператора.



- 3) Работайте только там, где есть устойчивая опора под ногами. НЕ РАБОТАЙТЕ на лестнице или в других местах, где использование рук может потребоваться для того, чтобы избежать падения.



- 4) Не работайте под влиянием алкоголя, наркотиков, лекарств или веществ, которые могут повлиять на Ваше зрение, быстроту реакции или рассудительность. Чтобы работать безопасно, Вы должны быть в хорошем физическом состоянии и умственно здоровы.

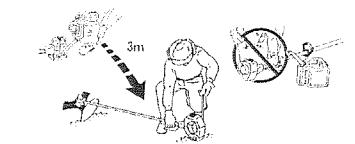


- 5) НЕ РАБОТАЙТЕ в непроветриваемых помещениях. Выхлопные газы чрезвычайно ядовиты.

C. Открытый огонь запрещается.**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы избежать серьезных травм.

Обращайтесь с бензином осторожно. Он очень горючен.

- 1) Отойдите по крайней мере за три метра от места пролива перед запуском двигателя.



- 2) НЕ снимайте крышку топливного бака, когда двигатель работает или еще горячий.

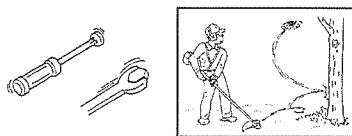
- 3) Удалите все источники искры или огня (включая сигареты, открытый огонь, приспособления, которые могут вызвать искру) из зоны, где хранится, смешивается или разливается бензин.

- 4) Всегда глушите двигатель перед тем, как заливать бензин в бак.
- 5) Обращайтесь с бензином в чистом месте, подальше от источников огня или искры.
- 6) НЕ курите при обращении с топливом.
- 7) Храните бензин в предназначенной для этого емкости.
- 8) НЕ заливайте топливо в бак, когда двигатель горячий. Подождите, когда он остывает.
- 9) Избегайте пролива бензина или масла. Разлитый бензин или масло необходимо сразу вытереть.
- 10) Наливайте и храните бензин в специально предназначенней промаркированной емкости в хорошо проветриваемом помещении.



D. Проверки перед запуском

- 1) Отрегулируйте рукоятку в удобное положение и обеспечьте балансировку, как рекомендовано данным руководством.
- 2) Убедитесь, что устройство собрано правильно.
- 3) Всегда используйте подиеску, если она есть в комплекте. Сбалансируйте машину, как рекомендовано, отрегулировав положение кренежа подиески на валу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

- 4) Крепко удерживайте устройство в нижнем положении так, чтобы Вы не потеряли контроль над ним при запуске. Если Вы не будете крепко удерживать машину на земле, она может выбросить Вас из равновесия, или леска может ударить по какому-либо препятствию или задеть Вас.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

- 5) НЕ производите стрижку тупым, треснутым или поврежденным металлическим ножом.

- 6) Следите за тем, чтобы сама машина и режущее оборудование находились в хорошем рабочем состоянии. Затягивайте крепежные детали через регулярные интервалы. Каждый раз перед использованием проверяйте установку триммерной насадки.

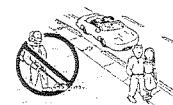
ПРИМЕЧАНИЕ

- 7) Тщательно осмотрите зону, где будет использоваться машина, и уберите все камни, палки, проволоку и другие предметы, которые могут нанести ущерб, если будут отброшены с большой силой.
- 8) НИКОДА не работайте машиной, если на нее нет надлежащих защит, экранов и других устройств безопасности, установленных на своих местах и должным образом подсоединенными. Осмотрите машину, чтобы проверить наличие устройств безопасности на своих местах, и их хорошее рабочее состояние. Если состояние или работа этих устройств не являются нормальными, их следует восстановить или заменить перед тем, как начать работу с машиной.
- 9) Убедитесь, что режущий инструмент останавливается, если отпустить рычаг дросселя, а двигатель работает на холостых оборотах.
- 10) НЕ используйте аксессуары или режущее оборудование, отличное от того, которое поставляется производителем, и предназначено для конкретной модели машины.
- 11) Используйте только для работ, оговоренных в данном руководстве.
- 12) Каждый раз перед началом работы осмотрите машину на предмет изношенных, поврежденных или ослабленных частей. НЕ используйте машину, если она не находится в нормальном рабочем состоянии.
- 13) НЕ устанавливайте режущий нож на машину без надлежащей установки всех требуемых частей.



E. Меры предосторожности при работе

- 1) Если необходимо работать там, где отбрасываемые машиной предметы могут попасть в людей или машину, работайте на пониженных оборотах (slow), чтобы снизить скорость вращения режущей насадки.



5. Осмотр и обслуживание

Проводите проверку машины и своевременное обслуживание, чтобы продлить срок службы оборудования и обеспечить безопасную работу. Выполняйте следующие работы.

- * Отрегулируйте холостые обороты так, чтобы они существенно отличались от оборотов двигателя, когда сцепление задействовано.

ПРИМЕЧАНИЕ : обороты при включенном сцеплении / холостые обороты = 1,25 или больше

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА (Рис. 18)

1. Отрегулируйте нижние обороты при помощи регулятора холостого хода
 - * Правый поворот: увеличение оборотов.
 - * Левый поворот: уменьшение оборотов.



Рис. 18

▲ ОСТОРОЖНО: Чтобы избежать серьезных травм.

Регулировка карбюратора обычно не является необходимости, так как он отрегулирован оптимальным образом, когда поставляется с фабрики. Если топливная смесь слишком

ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Проверка затяжки болтов (Рис. 19)

Периодически проверяйте болты на затяжку, если обнаружили ослабленные болты, затяните их.



Рис. 19

(Для двигателя TJ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 20 ЧАСОВ РАБОТЫ

1. Очистка воздушного фильтра (Рис. 20-1)

Выполнайте чаще, если требуют условия работы.

- Снимите крышки воздушного фильтра с корпуса фильтра, открутив винт крепления крышки.
- Вывните фильтр из корпуса.
- Вымойте фильтр с мыющим средством в воде, тщательно высушите.
- Установите фильтрующий элемент в корпус фильтра, установите крышку воздушного фильтра и затяните винт крепления крышки.



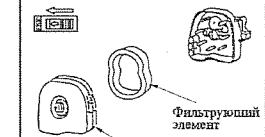
(Для двигателя TJ) Рис. 20-1

(Кроме двигателя TJ)

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧЕРЕЗ КАЖДЫЕ 20 ЧАСОВ РАБОТЫ

1. Очистка воздушного фильтра (Рис. 20-2)

После очистки воздушного фильтра бензином, обмакните его в моторное масло и рукой хорошо отожмите его.



(Кроме двигателя TJ) Рис. 20-2

2. Очистка топливного фильтра (Рис. 21)

Вытасните топливный фильтр при помощи стальной проволоки или др. из заливной горловины и тщательно очистите его при помощи бензина. Если загрязнения слишком сильные, замените топливный фильтр и промойте топливный бак.

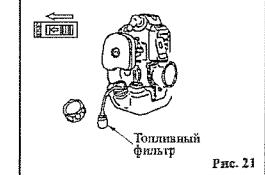


Рис. 21

(Для двигателя TJ)

5. Слегка сдвиньте рычаг газа, чтобы переключить рычаг обогащения в положение "I" (RUN) (холостые обороты), а затем переведите рычаг газа назад в полностью закрытое положение CLOSED (холостые обороты). Если двигатель воспламеняет смесь, но не работает непрерывно, повторите процедуру запуска. (Рис. 15-1)

ПРИМЕЧАНИЕ

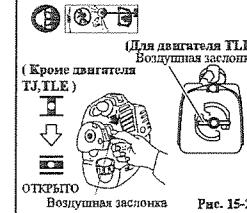
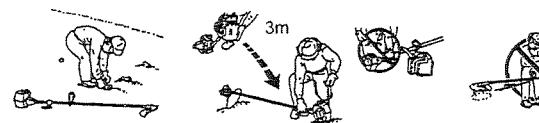
- Если двигатель не запускается, не пытайтесь дергать за рукоятку стартера слишком много раз, когда рычаг обогащения находится в положении "I" (RUN). Это приведет к переливу топлива в цилиндр и еще больше затруднит запуск. В этом случае переведите рычаг обогащения в положение "I" (RUN) и повторите процедуру запуска.
- После запуска несколько раз менять обороты двигателя.



(Для двигателя TJ) Рис. 15-1

(Кроме двигателя TJ)

5. После запуска проверьте состоянне двигателя и медленно переведите рычаг воздушной заслонки в полностью открытое положение (значок). Если слышен звук детонации, то двигатель не заводится, переведите заслонку в полностью открытое положение и снова быстро потяните рукоятку стартера. (Рис. 15-2)

(Для двигателей TJ, TLE)
Воздушная заслонка
ОТКРЫТО
Воздушная заслонка Рис. 15-2

6. После запуска двигателя переведите курок газа в положение низких оборотов и прогрейте двигатель в течение примерно одной минуты. Как только двигатель прогреется, набор оборотов будет горячим.

7. Начинайте работу, установив курок газа на требуемые обороты.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если необходимо перезапустить двигатель, сделайте это через минуту после того, как двигатель был заглушен.

▲ ОСТОРОЖНО: Чтобы избежать серьезных травм.

- 1) Поскольку сразу после запуска не все части двигателя получили достаточную смазку, избегайте резкого увеличения оборотов двигателя.
- 2) Когда дроссель находится в полностью открытом положении, обороты двигателя становятся достаточно высокими, и это не только плохо влияет на срок службы двигателя, но также приводит к его некомпетентности. Не давайте высокие обороты двигателю без нагрузки и избегайте также высоких оборотов без необходимости.

При запуске прогретого двигателя (Для двигателя TJ)

- Переведите рычаг обогащения в положение пуска "I" (RUN) и затем потяните за рукоятку стартера.
- Если двигатель не запускается, переведите рычаг обогащения в положение запуска ("Starting").
- Потяните за рукоятку стартера медленно, чтобы войти точку компрессии, а затем резко дерните.

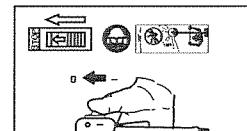
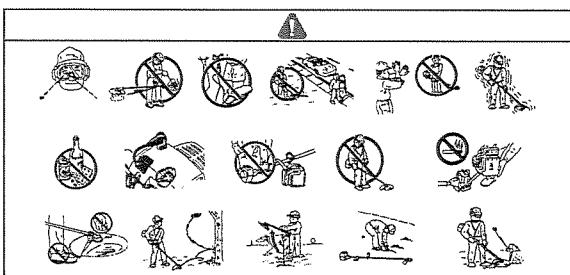


Рис. 16

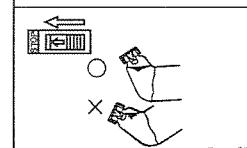


Рис. 17

3. Остановка

- 1) Отпустите курок газа и нажмите красный выключатель зажигания для подготовки к остановке двигателя. (Рис. 16)
- 2) Если Вы полностью закончили работу, вылейте топливо из бака, запустите двигатель и дайте ему выработать остатки топлива. Топливо, оставшееся в поплавковой камере карбюратора выработается в течение 2-3 минут и двигатель остановится. Таким образом Вы облегчите последующий запуск двигателя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

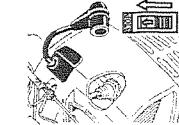
- 1) Летом если Вы остановили двигатель для того, чтобы сделать перерыв в работе, будьте осторожны. Внутренняя герметизирующая часть крышки топливного блока не погружена в топливо, как показано на иллюстрации. Если воздушное отверстие погрузится в топливо, оно может дать течь из-за повышенного внутреннего давления в баке. (Рис. 17)
- 2) Во время работы в сразу после остановки не дотрагивайтесь до двигателя, особенно до глушителя.

▲ ОСТОРОЖНО: Во избежание серьезных травм.

- 2) Немедленно заглушите двигатель, если машина начнет сильно вибирорвать или дрожать. Это может быть сигналом потенциальной опасности от сломанных частей или ослабленного крепежа.



- 3) Отсоедините провод от свечи зажигания перед тем, как начать обслуживание машины или оставить ее без присмотра.

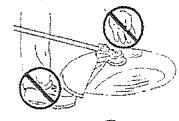


- 4) Всегда держите рукоятки управления обеими руками. НЕ работайте одной рукой НЕ удерживайте материал, который срезает машиной.



▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

- 5) После остановки двигателя, не приближайте руки и ноги к режущей насадке до тех пор, пока не завершится вращение.



- 6) НИКОГДА не используйте проволоку вместо нейлоновой режущей лески. Кусок проволоки может отломиться во время работы и вылететь с большой скоростью, это очень опасно!



- 7) НЕ приближайте руки и ноги к вращающимся частям и под них, когда работает двигатель.

- 8) УДАР НОЖА может произойти, если вращающийся нож наткнется на твердый объект в критической зоне. При этом опасная отдача может привести к сильному повреждению самой машины и травмированию оператора. Это отдача называется УДАР НОЖА. В результате высока вероятность потери оператором контроля над машиной, что в результате может вызвать серьезные и даже смертельные травмы. УДАР НОЖА более вероятен в местах, где плохо виден срезаемый материал.



- 9) Во избежание ударов о небольшие камни или другие объекты не срезайте траву слишком близко к земле.

- 10) Режущий инструмент при работе должен быть выше уровня газы.

- 11) После удара об инородный объект или если машина сильно вибрирует, заглушите двигатель, отсоедините и зафиксируйте провод свечи зажигания. Осмотрите машину на предмет повреждений и устраните их, если они имеются.

- 12) Закрывайте ноги перед хранением или транспортировкой машины.

- 13) Чтобы избежать ожогов рук, глушитель должен быть обращен в сторону от тела.

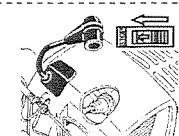
F. Меры предосторожности после работы

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

- 1) Не храните машину с топливом в баке, так как утечка топлива может привести к возгоранию. Дайте двигателю остыть перед тем, как поставить машину на хранение в помещение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- 2) Перед очисткой, ремонтом или проверкой убедитесь, что режущая насадка остановилась. Отсоедините и зафиксируйте провод свечи зажигания в стороне от свечи, чтобы не допустить случайного запуска.



- 3) Используйте только рекомендуемые, оригинальные запасные части, чтобы избежать риска и/или отказа в гарантии.

- 4) Храните в сухом месте вне зоны доступа детей.

2. Спецификации - Технические характеристики

		VSP255			
Система привода		Автоматическое центробежное сцепление			
Двигатель		EH025			
Объем двигателя (см³)		24.5			
Максимальная мощность (кВт / об / мин)		0.81 / 7,000			
Тип рукоятки		S	W		
Размер (Д×Ш×В) (мм)	Д	1,000			
	Ш	300	620		
	В	230	440		
Вес (кг)		4.6	4.9		
Свободная зажигания (мм)		0.6~0.7 <Gap of electrodes>			
Емкость топливного бака (л.)		0.5			
Бензин, АИ 92 (Бензин:Масло для двухтактных двигателей)		-			
Навесное оборудование		CAT-NSP			
Тип рукоятки		S	W		
Уровни вибрации (ISO 7916) (м/с²)	Холостые обороты	Переднее 2.6	Заднее 1.5	Слева 2.4	Справа 2.1
	Максимальный уровень оборотов в минуту	Переднее 7.1	Заднее 5.8	Слева 4.5	Справа 5.2
Уровни шума (ISO 7917 уровень звукового давления) (дБ(A) средн.)		Подача нейлоновой лески 90			
Измеренный уровень акустической мощности (ISO 10884) (дБ(A) средн.)		Металлический нож 88			
Измеренный уровень акустической мощности (ISO 10884) (дБ(A) средн.)		Подача нейлоновой лески 102			
Измеренный уровень акустической мощности (ISO 10884) (дБ(A) средн.)		Металлический нож 98			

11.01

Компания оставляет за собой право изменять спецификации без уведомления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

Для Вашей безопасности используйте только режущие инструменты, произведенные на нашей фабрике.

4. Эксплуатация

Запуск и остановка двигателя

1. Подготовка к запуску двигателя (Рис. 9)

- 1) Залейте в топливный бак правильно приготовленную смесь обычного автомобильного бензина и масла для 2-тактных двигателей.

Бензин :	Масло
25 :	1 TU26 E/G

ОСТОРОЖНО: Чтобы избежать серьезных травм.

- 1) Использование топливной смеси с неправильной пропорцией бензина и масла может привести к недостаточной мощности или полисправляемости двигателя.
- 2) Полностью выпейте пролитый бензин. Он может замочить одежду или привести к возгоранию.

2. Регулировка троса газа

- (Двигатель: для TLE) Отрегулируйте свободный ход троса газа до 0.0 до 0.5 мм.
 - (Двигатель: Кроме TLE) Отрегулируйте свободный ход троса газа до 0.5 до 1.0 мм.
- Избыточный ход троса может привести к отказу запуска.

* Смотрите Руководство по эксплуатации двигателя для получения информации о 4-тактном двигателе EH.

3. Запуск

Процедура установки рычага полугаза. (Рис. 10) (Для двигателя TLE)

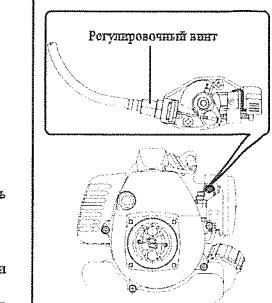
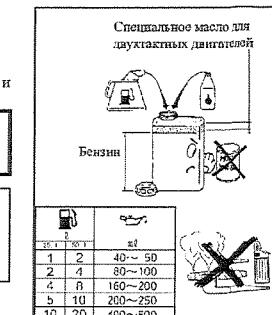
1. Процедура установки фиксатора дросселя. (Рис. 11)

- 1) При запуске двигателя убедитесь, что красный выключатель включен.
- 2) Нажмите курок газа и переведите фиксатор дросселя в направлении стрелки.
- 3) Отпустите курок газа. Это зафиксирует положение дросселя. Теперь можно запускать двигатель.
- 4) Когда двигатель запустился, нажмите на курок газа один раз, чтобы снять его фиксацию.

2. Пальцем нажмите несколько раз кнопку подачки, чтобы подкачать топливо (до верха) и обеспечить мягкий пуск (нажмите более 10 раз). (Рис. 12)

ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель имеет конструкцию, при которой тощина возвращается в тощинный бак, когда задействована кнопка подачки. Даже если кнопку нажимать больше раз, чем необходимо, топлива не будет закачано слишком много. Поэтому нажмите кнопку достаточное количество раз, потому что если число нажатий будет недостаточным, могут возникнуть проблемы при запуске.



(Двигатель: для TLE) 0.0 до 0.5 мм
(Двигатель: Кроме TLE) 0.5 до 1.0 мм

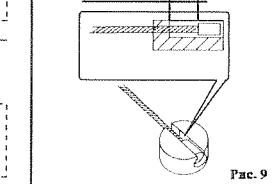


Рис. 9

(Для двигателя TJ)

3. Переведите рычаг обогащения в положение запуска двигателя ("Starting"). (Рис. 13-1)

ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы заводите горячий двигатель или делаете это в жаркую погоду, не поворачивайте рычаг обогащения.

(Кроме двигателя TJ)

3. Переведите воздушную заслонку в полностью закрытое положение (значок). Если Вы заводите горячий двигатель, переведите рычаг воздушной заслонки в полностью открытое положение (значок). (Рис. 13-2)

(Для двигателя TLE)

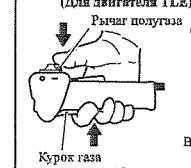


Рис. 10

(Для двигателя TJ)

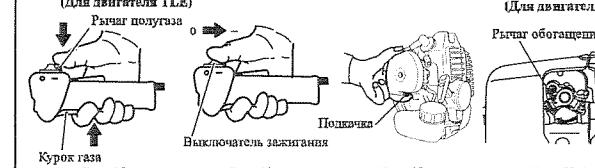


Рис. 11

(Кроме двигателя TJ, TLE)

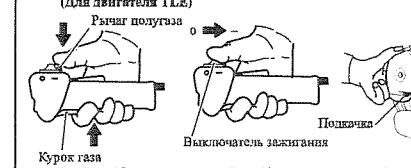


Рис. 12

(Для двигателя TLE)

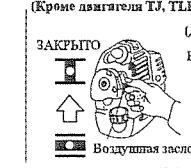


Рис. 13-1

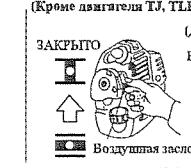


Рис. 13-2

4. Возьмите за рукоятку стартера и резко дерните ее. (Рис. 14)

ОСТОРОЖНО: Чтобы избежать серьезных травм.

Не вытягивайте стартер полностью, оставьте немногого запаса. Плавно верните рукоятку стартера на место после рывка.

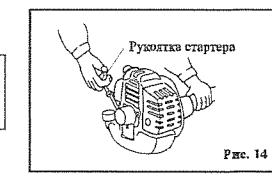
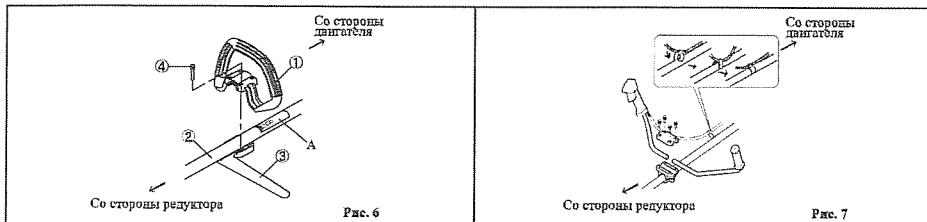


Рис. 14



4. Установка рукоятки

- (1) Рукоятка
- (2) Вал
- (3) Скоба рукоятки
- (4) Болт (x 4)

(Кольцеобразная рукоятка) (Рис. 6)

- 1) Выберите положение рукоятки вдоль вала на удобной для оператора высоте. Затем установите скобу рукоятки под валом и зафиксируйте при помощи болтов (x4), как показано на рисунке справа.
- 2) Установите одинарную рукоятку в соответствии с инструкциями на наклейке места расположения рукоятки (A).

(Двойная рукоятка) (Рис. 7)

- 1) Вставьте рукоятку в соединение и плотно зафиксируйте ее при помощи 4 болтов.

5. Установка подвески (Рис. 8)

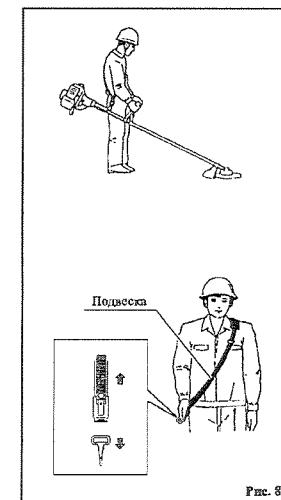
- 1) Наденьте подвеску на плечо, как показано на рисунке.
- 2) Отрегулируйте подвеску так, чтобы режущий нож почти лежал плоскостью на земле.

Подвеска с быстросъемным приспособлением

Используйте подвеску для защиты себя от машины в экстренных случаях (возгорание двигателя, и т.д.)

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте крюк для установки и снятия ремня с подвесного устройства машины. Не пользуйтесь быстросъемным приспособлением, если в этом нет экстренной необходимости.



2. Спецификации - Технические характеристики

Тип рукоятки
Кольцеобразная рукоятка = S
Двойная рукоятка = W

VSP255			
Автоматическое центробежное сцепление			
Двигатель			TU26
Объем двигателя (см ³)			25.6
Максимальная мощность (кВт / об / мин)			1.03 / 7,500
Тип рукоятки			S W
Размер (Д×Ш×В) (мм)	Д	1,000	
	Ш	310	620
	В	240	460
Вес (кг)	4.2		4.5
Свеча зажигания (мм)	0.6~0.7 <Gap of electrodes>		
Емкость топливного бака (л.)	0.6		
Бензин, АИ 92 (Бензин:Масло для двухтактных двигателей)	25:1		

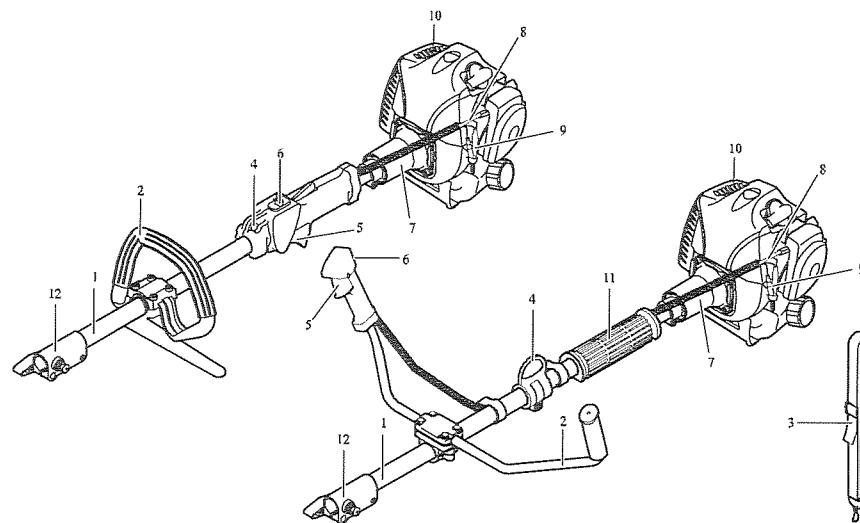
Навесное оборудование			
CAT-NSP			
Тип рукоятки			S W
Уровни вибрации (ISO 7916) (м/с ²)	Холостые обороты	Передне	Задне
	Максимальный уровень оборотов в минуту	Передне	Задне
		Слева	Справа
Уровни шума (ISO 7917 уровень звукового давления) (дБ(А) средн.)	Полка из нейлоновой лески	89	
	Металлический нож	85	
	Полка из нейлоновой лески	101	
Измеренный уровень акустической мощности (ISO 10884) (дБ(А) средн.)	Металлический нож	96	

11.01

Компания оставляет за собой право изменять спецификации без уведомления.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать серьезных травм.

Для Вашей безопасности используйте только режущие инструменты, произведенные на нашей фабрике.



Данное оборудование предназначено для работы в соответствии с извещенным оборудованием. Никогда не используйте его для других целей.

Названия и спецификации каждой части

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1. Вал (со стороны двигателя) | 5. Рычаг газа | 9. Провод |
| 2. Рукоятка | 6. Выключатель зажигания | 10. Двигатель |
| 3. Подвеска | 7. Корпус сцепления | 11. Основная рукоятка |
| 4. Петля подвески | 8. Трос газа | 12. Соединение вала |

3. Установка - Сборка

1. Установка двигателя (Рис. 1)

Установите корпус сцепления (1) на двигатель (2) и зафиксируйте при помощи четырех болтов (3).

- (1) Корпус сцепления
- (2) Двигатель
- (3) Четыре болта

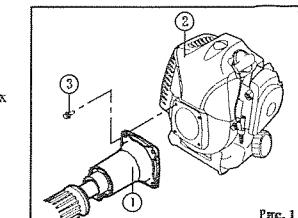


Рис. 1

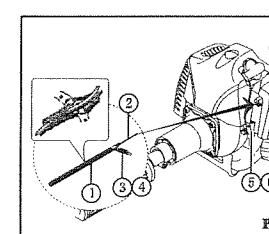


Рис. 2

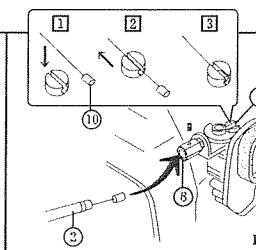


Рис. 3

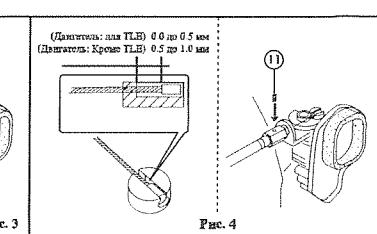


Рис. 4

- (1) Защитная трубка
- (2) Трос газа
- (3)(4) Два проволочных вывода (со стороны рукоятки)
- (5)(6) Два проволочных вывода (со стороны двигателя)
- (7) Крышка воздушного фильтра
- (8) Регулировочный винт
- (9) Желоб для троса
- (10) Наконечник троса газа
- (11) Установочный винт

2. Установите трос газа и провода (Рис. 2, 3 и 4)

1. Вставьте трос газа (2) и два проволочных вывода (3)(4) со стороны рукоятки в защитную трубку (1).
2. Снимите крышку воздушного фильтра (7).
3. Плотно соедините два проволочных вывода (3)(4) со стороны рукоятки и два вывода (5)(6) со стороны двигателя.
4. Вставьте трос газа (2) в регулировочный винт (8).
5. Зафиксируйте наконечник троса газа (10) в желобе (9).
6. Отрегулируйте винтом (8) и зафиксируйте установочным винтом (11) так, чтобы свободный ход троса составлял 0,5-1,0 мм.
 - (Двигатель: Для TLE) Отрегулируйте свободный ход троса газа от 0,0 до 0,5 мм.
 - (Двигатель: Кроме TLE) Отрегулируйте свободный ход троса газа от 0,5 до 1,0 мм.
7. Установите крышку воздушного фильтра (7).

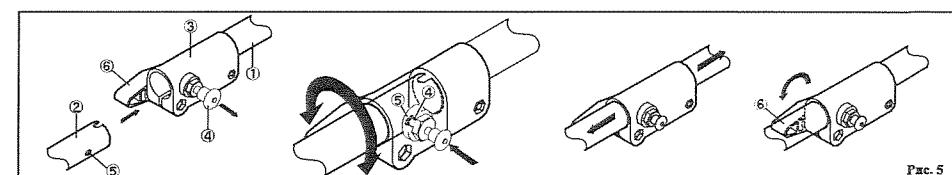


Рис. 5

3. Подсоединение вала (Рис. 5)

- (1) Вал (со стороны двигателя)
 - (2) Вал (со стороны редуктора)
 - (3) Соединение вала
 - (4) Штифт
 - (5) Отверстие штифта
 - (6) Кнопка
1. Поместите вал двигателя (1) горизонтально на ровную поверхность.
 2. Поместите вал редуктора (2) горизонтально, к соединению.
 3. Выровняйте штифт (4) и отверстие (5).
 4. Потяните за штифт (4) в направлении стрелки и плавно вставьте вал редуктора (2).
 5. Отпустите штифт (4), когда вал редуктора встал в соединение (3).
 6. Слегка поверните вал, чтобы штифт (4) попал в отверстие (5) со щеликом.
 7. Потяните за оба вала с достаточным усилием и проверьте, чтобы они не отсоединились друг от друга.
 8. Используйте кнопку (6), чтобы зафиксировать вал.